

**HỌC HỎI
LỜI CHÚA**

**CHÚA NHẬT XXIII
THƯỜNG NIÊN
NĂM B**



**CẦU NGUYỆN
DẪN NHẬP
(tự phát)**



A photograph showing a person's hands clasped in prayer over an open Bible. A lit candle is visible on the left, casting a warm glow over the scene. The text is overlaid on the bottom half of the image.

Độc Bản Văn Kinh Thánh lần 1 :
Chủ sự đọc và giải thích : đọc để hiểu

31 Đức Giê-su lại bỏ vùng Tia, đi qua ngã Xi-đôn, đến biển hồ Ga-li-lê vào miền Thập Tỉnh. **32** Người ta đem một người vừa điếc vừa ngọng đến với Đức Giê-su, và xin Người đặt tay trên anh.



33 Người kéo riêng anh ta ra khỏi đám đông, đặt ngón tay vào lỗ tai anh, và nhỏ nước miếng mà bôi vào lưỡi anh. **34** Rồi Người ngược mắt lên trời, rên một tiếng và nói : "Ép-pha-tha", nghĩa là : hãy mở ra !



35 Lập tức tai anh ta mở ra, lưới như hết bị buộc lại. Anh ta nói được rõ ràng. **36** Đức Giê-su truyền bảo họ không được kể chuyện đó với ai cả.



Nhưng Người càng truyền bảo họ,
họ lại càng đồn ra. ³⁷ Họ hết sức
kinh ngạc, và nói : "Ông ấy làm
việc gì cũng tốt đẹp cả : ông làm cho
kẻ điếc nghe được, và kẻ câm nói
được."





And immediately
his speech impeded
and he spoke plainly.

Chữa người vừa điếc vừa ngọng
7,31-37

I. Sự kiện (7,31).

I. Chúa Giêsu.

**Chúa Giêsu cùng các môn đệ rời
Tia và Xiđon trở về miền Galilê.
Ngài đi đến miền Thập Tỉnh.**

2. Bệnh nhân.

Một người bị mắc hai chứng bệnh : Điếc và ngọng.

- Điếc làm cho người ta không nghe rõ hoặc không nghe được.

- Ngọng sẽ làm cho người ta nói không rõ và dễ làm cho người nghe hiểu sai.

- Anh không tự đến mà nhờ người khác dẫn đến Chúa Giêsu. Họ đến và van xin Ngài "đặt tay trên anh" để chữa lành.



II. Chữa lành (7,33-36).

1. Chúa Giêsu.

a. Kéo người bệnh ra khỏi đám đông (7,33a).

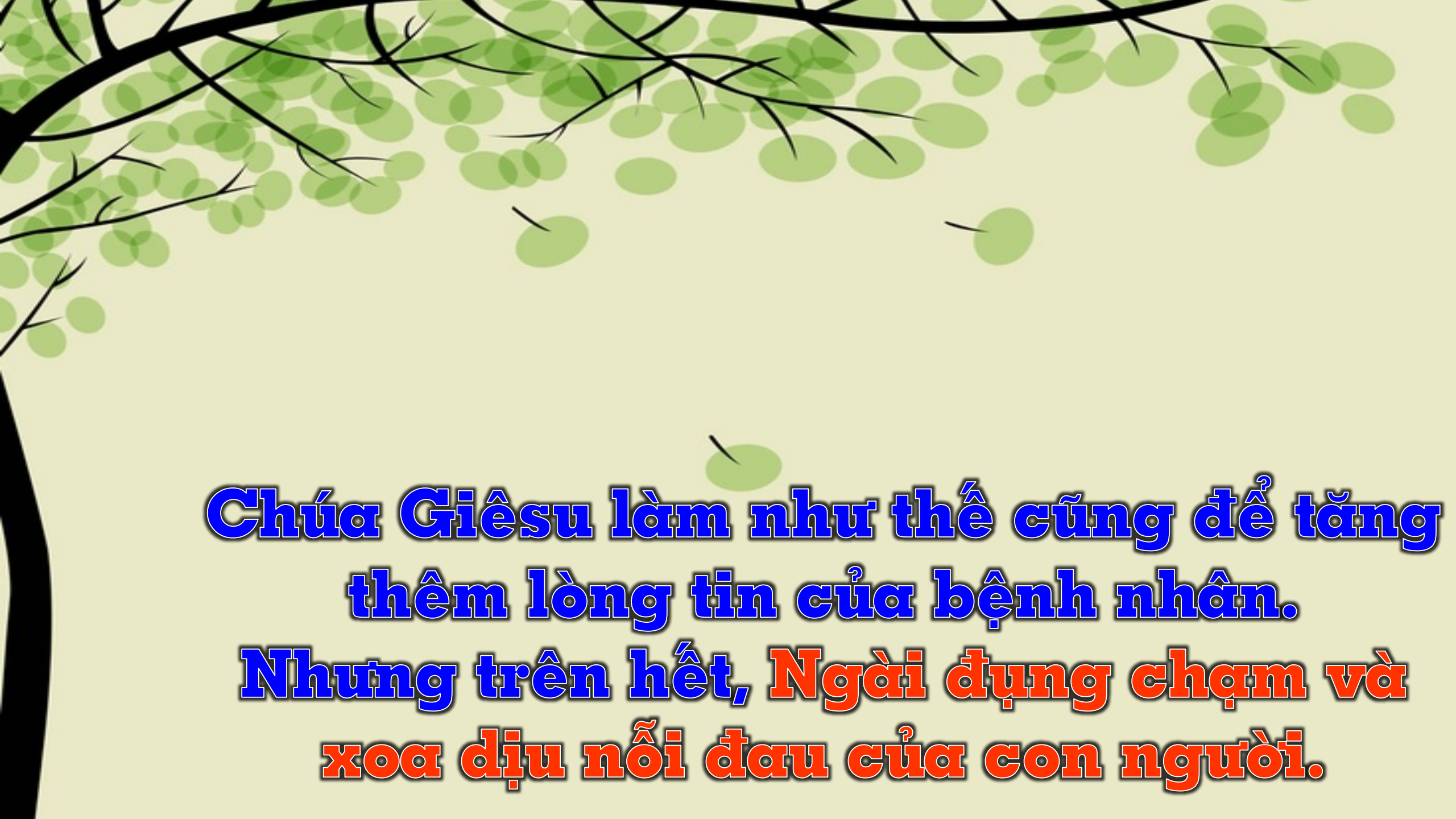
Phải chăng vì anh điếc nên cần lánh ra nơi riêng tư để anh có thể nghe được tiếng Chúa Giêsu và cũng để tránh sự la ó của đám đông ?

Hành động của Chúa Giêsu thật dịu dàng.

**b. Đặt tay vào lỗ tai và
nhổ nước miếng vào lưỡi
(7,33b).**



**Là cách làm thông
thường của một lang
y thời bấy giờ khi
chữa trị.**



Chúa Giêsu làm như thế cũng để tăng thêm lòng tin của bệnh nhân. Nhưng trên hết, Ngài đụng chạm và xoa dịu nỗi đau của con người.

c. Hô “Epphatha” (7,34).

- Chúa Giêsu

ngước mắt lên trời :

**Ý nói rằng, bệnh này chỉ có Thiên Chúa
mới có quyền năng cứu chữa.**

Kết quả, anh ấy được khỏi ngay tức khắc.

- Sau đó, Ngài hô **"Epphatha"**.
Theo tiếng Aram, Epphatha có
nghĩa là **"hãy mở ra"**.
Chúa Giêsu ra lệnh : **"Hãy mở
ra"**. Mở tai và miệng ra để bệnh
nhân được nghe và nói rõ ràng.



d. Ra lệnh (7,36a).

Chúa Giêsu ra lệnh cho mọi người không được nói cho ai nghe về chuyện vừa xảy ra. Một lần nữa, đây là bí mật Mêsiã.





2. Dân chúng (7,36b-37).

Họ hết sức kinh ngạc và ca tụng : "Ông ấy làm việc gì cũng tốt đẹp cả : ông làm cho kẻ điếc nghe được, và kẻ câm nói được".

Vì thế, cho dù Chúa Giêsu câm họ không được nói nhưng họ vẫn loan truyền.



Đọc Bản Văn Kinh Thánh lần 2 : Mọi người cùng đọc : đọc để ghi nhớ. *(từ hoặc câu mình được đánh động)*

31 Đức Giê-su lại bỏ vùng Tia, đi qua ngã Xi-đôn, đến biển hồ Ga-li-lê vào miền Thập Tỉnh. **32** Người ta đem một người vừa điếc vừa ngọng đến với Đức Giê-su, và xin Người đặt tay trên anh.



33 Người kéo riêng anh ta ra khỏi đám đông, đặt ngón tay vào lỗ tai anh, và nhỏ nước miếng mà bôi vào lưỡi anh. **34** Rồi Người ngược mắt lên trời, rên một tiếng và nói : "Ép-pha-tha", nghĩa là : hãy mở ra !



35 Lập tức tai anh ta mở ra, lưới như hết bị buộc lại. Anh ta nói được rõ ràng. **36** Đức Giê-su truyền bảo họ không được kể chuyện đó với ai cả.



Nhưng Người càng truyền bảo họ,
họ lại càng đồn ra. ³⁷ Họ hết sức
kinh ngạc, và nói : "Ông ấy làm
việc gì cũng tốt đẹp cả : ông làm cho
kẻ điếc nghe được, và kẻ câm nói
được."





Thinh lặng suy niệm.





**Đọc Bản Văn Kinh Thánh lần 3 : chủ sự đọc lại
cách chậm rãi : nội tâm hóa sứ điệp Lời Chúa.**

31 Đức Giê-su lại bỏ vùng Tia, đi qua ngã Xi-đôn, đến biển hồ Ga-li-lê vào miền Thập Tỉnh. **32** Người ta đem một người vừa điếc vừa ngọng đến với Đức Giê-su, và xin Người đặt tay trên anh.



33 Người kéo riêng anh ta ra khỏi đám đông, đặt ngón tay vào lỗ tai anh, và nhỏ nước miếng mà bôi vào lưỡi anh. **34** Rồi Người ngược mắt lên trời, rên một tiếng và nói : "Ép-pha-tha", nghĩa là : hãy mở ra !



35 Lập tức tai anh ta mở ra, lưới như hết bị buộc lại. Anh ta nói được rõ ràng. **36** Đức Giê-su truyền bảo họ không được kể chuyện đó với ai cả.



Nhưng Người càng truyền bảo họ,
họ lại càng đồn ra. ³⁷ Họ hết sức
kinh ngạc, và nói : "Ông ấy làm
việc gì cũng tốt đẹp cả : ông làm cho
kẻ điếc nghe được, và kẻ câm nói
được."



A photograph of Jesus with long brown hair and a beard, wearing a white robe, sitting on a stone ledge. He is looking down at a young child with dark hair, who is also sitting on the ledge. The child is wearing a light-colored, patterned dress. They are in an outdoor setting with a stone wall and some greenery in the background. The lighting is warm and soft.

CẦU NGUYỆN : Thân thưa với Chúa
điều vừa đọc, vừa nghe hay vừa cảm nhận.





CHIA SẺ : Học viên
chia sẻ một từ hoặc
một câu mà họ được
đánh động.



GIẢI TRÍ





Bài học

**Điếc làm cho người ta không thể nghe.
Ngọng làm cho người ta nói không
chính xác. Điếc và ngọng làm cho con
người khiếm khuyết và hạn chế khả
năng giao tiếp.**



**Nhưng đáng sợ hơn là bệnh điếc và
ngọng tâm linh.**

**Người ta cố tình điếc trước lời Thiên
Chúa. Người ta ngọng khi nói về Thiên
Chúa. Vì vậy, họ không nghe, không đón
nhận được sứ điệp của Chúa và họ nói
không đúng về Ngài.**





**Tôi có đang bị ngọng và điếc
tâm linh không ? Xin Chúa đến
và cứu chữa chúng ta :
“Epphatha, hãy mở ra !”.**

- 
- **Xin Chúa mở tai chúng con để chúng con nghe rõ Lời của Chúa.**
 - **Xin Chúa mở mắt chúng con để chúng con ca ngợi và loan truyền danh Chúa.**


**Lord, hear
my voice**

**CẦU NGUYỆN
KẾT THÚC**





Lay Chúa Giêsu, Chúa đã cho người điếc nghe được và người câm nói được, xin cho con biết mở tai để lắng nghe lời Chúa và mở miệng để loan truyền Tin Mừng.



**Xin cho con luôn nói những lời
yêu thương, cam đảm nói lời sự
thật, chân thành nói lời xây dựng,**



**Xin cho con biết quan tâm nhiều hơn để
lắng nghe để thấu hiểu và cộng tác với
mọi người sống tinh thần Phúc Âm.**

Amen.